



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡ. 1629

Αρ. Φακ.: 13.20.009

ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

1441 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

4 Ιανουαρίου, 2008

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,
Γενικό Ελεγκτή,
Επίτροπο Διοικήσεως,
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού,
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,
Υπουργείων και Γραφείου Προγραμματισμού,
Αρχιπρωτοκολλητή,
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,
Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου,
Έφορο Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης
Συνεργατικών Εταιρειών,
Πρόεδρο Εφοριακού Συμβουλίου,
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών,
Έφορο Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων,
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου.

**Προσαρμογή Μισθολογίου Κρατικών Υπαλλήλων από λίρες σε ευρώ
με ισχύ από 1^η Ιανουαρίου 2008 και νέα έντυπα Μισθολογίου**

Ενόψει της εισαγωγής του ευρώ από 1.1.2008 και μέσα στα πλαίσια εκσυγχρονισμού με σκοπό την αύξηση της παραγωγικότητας και της ορθής συμπλήρωσης των εντύπων, παράλληλα με την προσαρμογή του Μισθολογίου Κρατικών Υπαλλήλων από λίρες σε ευρώ, έχουν ετοιμαστεί νέα έντυπα του Μισθολογίου Κρατικών Υπαλλήλων, από το έντυπο ΓΛ44Β μέχρι το έντυπο ΓΛ44ΙΓ καθώς και τα έντυπα του 13^{ου} μισθού.

Α) Προσαρμογή Μισθολογίου Κρατικών Υπαλλήλων από λίρες σε Ευρώ

1. Πληροφορείσθε ότι, αμέσως μετά την έκδοση του συμπληρωματικού μισθολογίου για την πληρωμή των υπερωριών και άλλων απολαβών που θα ενσωματωθούν στους λογαριασμούς του έτους 2007, το Γενικό Λογιστήριο μέσω των προγραμμάτων του μηχανογραφημένου συστήματος του Μισθολογίου Κρατικών Υπαλλήλων, θα προβεί στη μετατροπή όλων των βασικών/πάγιων μισθών, επιδομάτων/αποκοπών, προκαταβολών, φορολογικών και άλλων μισθοδοτικών στοιχείων από λίρες σε ευρώ. **Η ημερομηνία ισχύος της μετατροπής θα είναι η 1.1.2008** για όλα τα μισθοδοτικά στοιχεία των υπαλλήλων.

2. **Επισημαίνεται ότι όλα τα μισθοδοτικά στοιχεία που αφορούν περιόδους πριν την 1.1.2008 θα παραμείνουν σε λίρες** και οι υπολογισμοί θα εξακολουθήσουν να γίνονται σε λίρες για πληρωμές/αποκοπές απολαβών που αφορούν περιόδους πριν την 1.1.2008. Για σκοπούς πληρωμής οι υπολογισμοί σε λίρες θα μετατρέπονται αυτόματα από το σύστημα σε ευρώ [ξεχωριστά για κάθε μέρος των απολαβών (βασικό, αύξηση, τιμάριθμο) και για κάθε επίδομα/αποκοπή] και θα προστίθενται στις πληρωμές/αποκοπές απολαβών που αφορούν περιόδους μετά την 1.1.2008 όπου οι υπολογισμοί θα γίνονται σε ευρώ.

3. Ως εκ τούτου, για πληρωμές μισθών και επιδομάτων, από το μισθολόγιο του μηνός Ιανουαρίου και μετέπειτα, επειδή θα **συνυπάρχουν** οι βασικοί/πάγιοι μισθοί, επιδόματα/αποκοπές, σε λίρες για περιόδους μέχρι τις 31.12.2007, παράλληλα με τα αντίστοιχα μισθοδοτικά στοιχεία σε ευρώ για πληρωμές που αφορούν περιόδους κατά ή μετά την 1.1.2008, επιβάλλεται όπως ακολουθούνται τα πιο κάτω:-

- (α) Για πληρωμές μισθών, επιδομάτων και αποκοπών που αφορούν περιόδους μέχρι τις 31.12.2007, να συνεχίσουν να αναγράφονται στα έντυπα του μισθολογίου οι βασικοί μισθοί, τα επιδόματα και οι αποκοπές σε λίρες (ανεξάρτητα εάν θα υποβάλλονται μετά την 1.1.2008).
- (β) Για πληρωμές μισθών επιδομάτων και αποκοπών που αφορούν περιόδους κατά ή μετά την 1.1.2008, να αναγράφονται στα έντυπα του μισθολογίου οι βασικοί μισθοί τα επιδόματα και οι αποκοπές σε ευρώ.
- (γ) Για σκοπούς ελέγχου και αποφυγής λαθών, να αναγράφεται ολογράφως στα έντυπα (μετά από κάθε ποσό ή στη στήλη «Νόμισμα») το ανάλογο νόμισμα, δηλαδή «λίρες» για πληρωμές/αποκοπές που αφορούν περιόδους μέχρι 31.12.2007 και «ευρώ» για πληρωμές/αποκοπές που αφορούν περιόδους κατά ή μετά την 1.1.2008.
- (δ) Να διεξαχθεί σχολαστικός έλεγχος όλων των καταστάσεων του μισθολογίου που θα αποσταλούν από το Γενικό Λογιστήριο για το μισθολόγιο του μηνός Ιανουαρίου και αποσταλεί μέχρι τις 5.2.2008 σχετική βεβαίωση του ελέγχου, όπως προνοείται στη Δημοσιονομική και Λογιστική Οδηγία αρ.127.

4. Επισημαίνεται πως, παρά το γεγονός ότι θα καταβάλλεται προσπάθεια από τους λειτουργούς του Κλάδου Μισθών, εντοπισμού των περιπτώσεων παράληψης εφαρμογής των πιο πάνω ώστε τα σχετικά έντυπα να μην προωθούνται για πληρωμή αλλά να επιστρέφονται στο Υπουργείο/Τμήμα/Υπηρεσία, η ευθύνη εφαρμογής των πιο πάνω, σύμφωνα με τον εκάστοτε περί Προϋπολογισμού Νόμο, βαρύνει τους ελέγχοντες λειτουργούς. Για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να γίνεται προσεκτικός έλεγχος των εντύπων που θα αποστέλλονται για πληρωμή στον Κλάδο Μισθών, για αποφυγή δημιουργίας υπερπληρωμών ή πληρωμής μειωμένων απολαβών.

5. Τόσο τα έντυπα όσο και οι κυριότερες καταστάσεις όπου καταχωρούνται/αναγράφονται βασικοί μισθοί, επιδόματα και αποκοπές και επομένως επηρεάζονται από την μετατροπή των λιρών σε ευρώ επεξηγούνται στο Παράρτημα.

6. Στην ιστοσελίδα του Γενικού Λογιστηρίου της Δημοκρατίας, η οποία είναι διαθέσιμη στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: www.treasury.gov.cy, στις «Εκδόσεις» της Διεύθυνσης Προσωπικών Απολαβών και Συντάξεων υπάρχει Πίνακας Αντιπαραβολής κατά Κλίμακα και Βαθμίδα, με τους Βασικούς/Πάγιους Μισθούς σε λίρες και ευρώ.

B) Νέα Έντυπα Μισθολογίου

1. Τα νέα έντυπα του Μισθολογίου έχουν ετοιμαστεί σε ηλεκτρονικά φύλλα εργασίας με το πρόγραμμα EXCEL . Τα νέα έντυπα μπορούν είτε να εκτυπωθούν και να συμπληρωθούν χειρόγραφα είτε να συμπληρωθούν μέσω του ηλεκτρονικού υπολογιστή. Το Γενικό Λογιστήριο συστήνει την ηλεκτρονική συμπλήρωση των εντύπων, εφόσον με τον τρόπο αυτό παρέχεται καθοδήγηση σε κάθε πεδίο του εντύπου για τον τρόπο συμπλήρωσης του. Παρέχονται επίσης πτυσσόμενες λίστες επιλογής αντί της καταχώρησης των δεδομένων, αυτοματοποίηση των προσθέσεων, μεταφορά στατικών και άλλων δεδομένων καθώς και αυτόματη αναγραφή του νομίσματος (λίρας/ευρώ) ανάλογα με την ημερομηνία ισχύος της αλλαγής.

2. Τα νέα έντυπα έχουν τοποθετηθεί στην ιστοσελίδα του Γενικού Λογιστηρίου της Δημοκρατίας στα «Έντυπα Διευθύνσεων» της Διεύθυνσης Προσωπικών Απολαβών και Συντάξεων απ' όπου μπορείτε να τα προμηθευτείτε σε ηλεκτρονική μορφή.

3. Παράλληλα με τα πιο πάνω έντυπα, έχουν ετοιμαστεί σε ηλεκτρονική μορφή και δύο άλλες εκδοχές τους δηλαδή μία με βάση τον αριθμό Κοινωνικών Ασφαλίσεων και μία με βάση τον αριθμό αναφοράς των υπαλλήλων. Αφού προηγηθεί η ετοιμασία καταλόγου με τους αριθμούς των Κοινωνικών Ασφαλίσεων, των Δελτίων Ταυτότητας και του ονόματος των υπαλλήλων, τότε με την καταχώρηση είτε του αριθμού Κοινωνικών Ασφαλίσεων είτε του αριθμού Αναφοράς του υπαλλήλου (ανάλογα με την εκδοχή) παρέχεται η δυνατότητα αυτόματης αναγραφής των υπόλοιπων στοιχείων του καταλόγου. Σημειώνεται ότι οι δύο αυτές εκδοχές των εντύπων μπορούν να δοθούν σε πρώτο στάδιο στα λογιστήρια των Υπουργείων/Τμημάτων/Υπηρεσιών που κάνουν ευρεία χρήση των εντύπων, κατόπιν συνεννόησης με τον Κλάδο Μισθών της Διεύθυνσης Προσωπικών Απολαβών και Συντάξεων του Γενικού Λογιστηρίου. Σε περίπτωση που ο πιο πάνω αναφερόμενος κατάλογος με τα στοιχεία των υπηρετούντων υπαλλήλων θα δοθεί από το Γενικό Λογιστήριο, τότε είναι απαραίτητη η γραπτή διαβεβαίωση του Λειτουργού του Γενικού Λογιστηρίου για τη χρήση των εν λόγω προσωπικών δεδομένων αποκλειστικά για σκοπούς συμπλήρωσης των εντύπων.

4. Τα έντυπα από ΓΛ44B μέχρι ΓΛ44ΙΓ που αναφέρονται στην Εγκύκλιο με αρ. 1526 και ημερ.13.07.2001 αντικαθίστανται με τα νέα έντυπα.

ΛΑΖΑΡΟΣ ΣΤ. ΛΑΖΑΡΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ ΠΟΥ ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩ**

ΕΝΤΥΠΑ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ:

Τα έντυπα στα οποία καταχωρούνται βασικοί μισθοί, επιδόματα και αποκοπές και επομένως επηρεάζονται από την μετατροπή των λιρών σε ευρώ είναι τα πιο κάτω:

1. Έντυπο Γ.Λ.44Α : «ΑΤΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΝΕΟΔΙΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ»
2. Έντυπο Γ.Λ.44Β : «ΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΩΝ - ΑΠΟΚΟΠΩΝ»
3. Έντυπο Γ.Λ.44Δ : «ΑΛΛΑΓΗΣ ΜΙΣΘΟΔΟΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ»
4. Έντυπο Γ.Λ.44Ε : «ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ/ΕΠΑΝΑΔΙΟΡΙΣΜΟΣ/ΠΡΟΑΓΩΓΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ ΠΡΟΑΓΩΓΗΣ/ ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ-ΠΡΟΑΓΩΓΗ ΣΕ ΑΛΛΟ ΤΜΗΜΑ»
5. Έντυπο Γ.Λ.44 Ι : «ΥΠΕΡΩΡΙΩΝ»
6. Έντυπο 13^{ου} Μισθού: «ΤΥΠΟΣ Β».

Σε περίπτωση χειρόγραφης συμπλήρωσης των εντύπων Γ.Λ.44Α και Γ.Λ.44Ε, να αναγράφεται ολογράφως το ανάλογο νόμισμα αμέσως μετά τον ετήσιο βασικό μισθό (το έντυπο Γ.Λ.44Α θα τροποποιηθεί και θα κυκλοφορήσει σε ηλεκτρονική μορφή σε μεταγενέστερο στάδιο). Στα έντυπα Γ.Λ.44Β, Γ.Λ.44Δ ,Γ.Λ.44Ι έχει προστεθεί νέα στήλη «Νόμισμα» ώστε να αναγράφεται ολογράφως το νόμισμα για το ποσό του επιδόματος/αποκοπής, του ετήσιου βασικού μισθού και του κατ' αποκοπή ποσού υπερωριών αντίστοιχα.

Ιδιαίτερη προσοχή να δοθεί κατά συμπλήρωση του εντύπου Γ.Λ.44Β. Όταν η περίοδος του επιδόματος/αποκοπής, αρχίζει πριν την 1/1/2008 (ημερομηνία εισαγωγής του ευρώ) και συνεχίζεται μετά την ημερομηνία αυτή, τότε η περίοδος στο έντυπο να κλείνει την 31/12/2007 αναγράφοντας το ποσό σε λίρες και ν' αρχίζει νέα περίοδος σε δεύτερη γραμμή από 1/1/2008 με το ανάλογο ποσό σε ευρώ.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ:

Οι κυριότερες καταστάσεις του μισθολογίου που επηρεάζονται από τη μετατροπή των λιρών σε ευρώ είναι οι πιο κάτω:

1. Κατάσταση Μισθοδοσίας (Salary Advice):

Όλα τα ποσά που θα παρουσιάζονται στη Κατάσταση Μισθοδοσίας θα είναι σε ευρώ. Όσον αφορά τα ποσά στη δεύτερη στήλη «ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΑ», όταν αφορούν περιόδους πριν την ισχύ του ευρώ, θα μετατρέπονται σε ευρώ (ξεχωριστά για κάθε μέρος των απολαβών, για κάθε επίδομα/αποκοπή) και θα προστίθενται στα τυχόν αντίστοιχα αναδρομικά μετά την εφαρμογή του ευρώ.

2. Αναλυτική Κατάσταση Μισθολογίου (Payroll Analysis Report):

Τα ποσά για πληρωμές απολαβών, επιδομάτων και αποκοπών:

- I. για περιόδους μέχρι την 31/12/2007 θα εξακολουθούν να υπολογίζονται σε λίρες Κύπρου, και θα συνεχίσουν να παρουσιάζονται στην αναλυτική κατάσταση του μηνιαίου μισθολογίου κατά υπάλληλο, σε λίρες. Η παρουσίαση των ποσών αυτών κατά υπάλληλο σε λίρες είναι αναγκαία ώστε να επαληθεύεται η ορθότητα των υπολογισμών από τα Υπουργεία/Τμήματα/Υπηρεσίες, όπου αποστέλλονται οι καταστάσεις αυτές για τον σχετικό έλεγχο του μισθολογίου.

- II. για περιόδους κατά ή μετά την 1/1/2008 θα υπολογίζονται και θα παρουσιάζονται στην αναλυτική κατάσταση του μηνιαίου μισθολογίου σε ευρώ.
- III. τα ολικά ποσά κατά άρθρο θα είναι σε ευρώ. Δηλαδή τα ποσά των αναδρομικών απολαβών/αποκοπών που αφορούν περιόδους μέχρι την 31/12/2007 θα μετατρέπονται σε ευρώ και θα προστίθεται στα ποσά που αφορούν περιόδους κατά ή μετά την 1.1.2008 ώστε να εξάγεται το γενικό σύνολο σε ευρώ. Τα σύνολα των άρθρων σε ευρώ, είναι αναγκαία για σκοπούς ελέγχου από τα Υπουργεία/Τμήματα/Υπηρεσίες των χρεοπιστώσεων στα ανάλογα κονδύλια του Προϋπολογισμού, που θα διενεργούνται από τον Κλάδο Μισθών.

3. Αναλυτική Κατάσταση Υπερωριών (Overtime Analysis Report):

Στην Αναλυτική Κατάσταση Υπερωριών όταν οι δεδουλευμένες υπερωρίες αφορούν περιόδους μέχρι την 31/12/2007, τότε τα ποσά θα μετατρέπονται από λίρες σε ευρώ με βάση τη σταθερή ισοτιμία και ένας αστερίσκος θα παρουσιάζεται μεταξύ του ποσού που μετατράπηκε σε ευρώ και του δεδουλευμένου μήνα. Η τελευταία στήλη στην κατάσταση «Amount» όπου παρουσιάζονται τα κατ' αποκοπή ποσά δεν μετατρέπεται ποτέ αλλά φαίνονται τα ποσά σε λίρες/ευρώ, όπως είχαν αναγραφεί στο έντυπο «Υπερωριών» Γ.Λ.44I, ώστε να ελέγχεται από τα λογιστήρια των Τμημάτων/Υπηρεσιών η ορθότητα της καταχώρησης των εντύπων που έγινε από το Γενικό Λογιστήριο. Τόσο η λογιστική ανάλυση όσο και οι χρεοπιστώσεις παρουσιάζονται μόνο σε ευρώ.

4. Αναλυτική Κατάσταση Επιδομάτων Βάρδιας (Αστυνομίας και Πυροσβεστικής) (Shift Analysis Report):

Ισχύουν κατ' αναλογία όσα αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο για την Αναλυτική Κατάσταση Υπερωριών

5. Κατάσταση Οικονομικών Αλλαγών:

Η κατάσταση Οικονομικών Αλλαγών στην οποία παρουσιάζονται οι υπάλληλοι που έχουν αλλαγή στο βασικό μισθό του μήνα σε σχέση με το βασικό μισθό του προηγούμενου μήνα δεν θα εκδοθεί για το μισθολόγιο του Ιανουαρίου του 2008, εφόσον λόγω της μετατροπής των βασικών μισθών σε ευρώ όλοι οι υπάλληλοι θα έχουν αλλαγή του μηνιαίου βασικού τους μισθού.